ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

Amely létrejött egyrészről
Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzata, mint Vevő
Székhely: 1067 Budapest, Eötvös utca 3.
Adószám: 15735698-2-42
KSH szám: 15735698-8411-321-01
Bankszámlaszám: 11784009-15506007-00000000
Képviseli: Soproni Tamás polgármester
(továbbiakban: Vevő)

másrészről
Rewin Magyarország Korlátolt Felelősségű Társaság, mint Eladó
Székhely: 1134 Budapest, Váci út 45. G. ép. 3. em.
Adószám: 10884979-2-41
Cégjegyzékszám: 01-09-266926
Bankszámlaszám: 12001008-00164130-01300003
Képviseli: Ruga Róbert ügyvezető
(továbbiakban: Eladó), Vevő és Eladó együtt: Felek
között az alulírott helyen és napon, az alábbi feltételek szerint:

PREAMBULUM

Szerződő Felek rögzítik, hogy a jelen szerződés aláírására a Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzata által **„Utalványok beszerzése 2026"** tárgyban indított nyílt közbeszerzési eljárás eredményeként kerül sor. Az eljárást megindító ajánlati felhívás **2026. április 13.** napon jelent meg **249697-2026** azonosítószámon. A vevői követelmények az ajánlati felhívásban és a közbeszerzési dokumentumokban kerültek meghatározásra, így azok, valamint jelen szerződés egységes egészet képeznek.

1. Fogalom meghatározások

Amikor a jelen szerződésben előfordulnak, vagy a jelen szerződés teljesítésével kapcsolatosan említésre kerülnek, az alábbi kifejezések a mellettük található fogalmakat jelölik:

Ajándékutalvány: A személyi jövedelemadóról szóló 1995. évi CXVII. törvény (a továbbiakban: Szja. tv.) 4. § (2) bekezdés a) pont szerint ajándékutalványnak minősülő, értékjelzéssel ellátott papír, amelyről a Szja. tv. 69. § (3) bekezdésének megfelelően kétséget kizáróan megállapítható, hogy mely termékre, szolgáltatásra, vagy milyen termék vagy szolgáltatáskörben használható fel, és megfelel a Szja. tv. 69. § (3) bekezdésében rögzített valamennyi feltételnek.

Ajándékutalvány-csomag: a Vevő által meghatározásra kerülő személyek számára biztosított támogatási összegnek megfelelő névértékben összeállított ajándékutalvány csomagok.

Elfogadóhely: Az Eladó által jelen szerződés szerint biztosított ajándékutalvány kibocsátójával szerződéses jogviszonyban álló természetes személy, jogi személy.

Felhasználó: Az a természetes személy, aki az ajándékutalvány birtokában az ajándékutalványt felhasználja.

Összesített névérték: Az 1 fő felhasználó számára összeállított ajándékutalvány-csomag névértéke, mely az alapmennyiség esetében 15.000 Ft (azaz tizenötezer forint), 13.000 Ft (azaz tizenháromezer forint) vagy 12.000 Ft (azaz tizenkettőezer forint) lehet. Az opcionális mennyiség esetén a Vevő ettől eltérő névértéket is meghatározhat.

Névérték: A teljes ajándékutalvány kontingens

- Terézvárosi junior utalvány: 1.810 db 13.000 HUF névértékű,
- Támogatás idősek világnapjára: 6.504 db 12.000,-HUF névértékű,
- Egyszeri természetbeni juttatás: 836 db 15.000,-HUF névértékű,

csomag együttes névértéke (opcionális mennyiség értéke nélkül): **114.118.000,-Ft**,

Kezelési költség: A teljes ajándékutalvány kontingensre vetített kezelési költség, mely összeget az Eladó a közbeszerzési eljárásban benyújtott ajánlatában határozott meg. A „kezelési költség" nem tartalmazza az ajándékutalványok visszaváltásának díját.

Kiszállási díj:

- Kiszállási díjat külön az alapmennyiség esetén nem számolhat fel az Eladó, azaz az alapmennyiség tekintetében a kezelési költség a kiszállítás díját is tartalmazza.
- Opcionális mennyiségek **kiszállítása** esetén Eladó kiszállási díjra is jogosult.

Vételár: A szerződéses ár, mely a szerződés alapján Vevő által fizetendő ellenérték: névérték (Ft) + kezelési költség (Ft+ÁFA).

2. A SZERZŐDÉS TÁRGYA, A FELEK KÖTELEZETTSÉGEI

2.1. Eladó vállalja a jogszabályi követelményeknek megfelelő, papír alapú ajándékutalványok biztosítását Vevő részére az alábbiaknak megfelelően:

2.1.1. **Alapmennyiség:**

I. ütem: szerződéskötést követően a Vevő írásbeli kérésétől számított öt munkanapon belül szállítandó, Vevő által megadott budapesti címre:

- **Terézvárosi junior utalvány: 1.810 db 13.000,-HUF** névértékű, papír alapú ajándékutalvány.

II. ütem: szerződéskötést követően a Vevő írásbeli kérésétől számított öt munkanapon belül szállítandó, Vevő által megadott budapesti címre, véghatáridő: **2026. augusztus 30.** Vevő ezt megelőzően is kérheti a teljesítést:

- **Támogatás idősek világnapjára: 6.504 db 12.000,-HUF** névértékű, papír alapú ajándékutalvány,
- **Egyszeri természetbeni juttatás: 836 db 15.000,-HUF** névértékű, papír alapú ajándékutalvány.

2.1.2. **Opcionális mennyiség: keretösszeg: 13.500.000,-Ft**

Vevő a keretösszeg erejéig, a jelen szerződés időbeli hatálya alatt, akár több alkalommal, egyoldalúan jogosult opciós jogot gyakorolni. Az opció egyoldalú jognyilatkozat útján történő gyakorlásával az Eladónak egyidejűleg teljesítési kötelezettsége keletkezik az utalványok Vevő által meghatározott névértékben és címletekben történő szállítására, a megrendelésről számított öt munkanapon belül. Az opciós mennyiségből történő részbeni felhasználás semmi esetre sem keletkeztet kötelezettséget a teljes opciós mennyiség átvételére. Eladó az opciós mennyiség esetében is az ajánlatában megjelölt mértékben érvényesítheti a kezelési költséget.

2.1.3. Az ajándékutalványnak alkalmasnak kell lennie legalább a következő tartalmú vásárlások mindegyikére: meleg étel, fogyasztásra nem kész élelmiszer, könyv, ruházat valamint papír és írószer.

2.1.4. Az ajándékutalvány elfogadó helyek száma országosan: **11.303** db

2.2. Az ajándékutalvány érvényességi ideje, ameddig az elfogadó helyeken beváltható (levásárolható): **legalább 2026. december 31.** napja.

2.3. Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy a Vevő által bármilyen okból fel nem használt ajándékutalványokat visszaváltja Vevő részére jelen szerződés 3.1. pontszerinti időbeni hatálya utolsó napjáig, az *alábbi feltételekkel:*

2.3.1. Vevő legfeljebb a névérték 70%-áig jogosult visszaváltási igénnyel élni;

2.3.2. Eladó legfeljebb a visszaváltással érintett ajándékutalványok névértéke 8%-ának megfelelő díjat (visszaváltás díja) jogosult visszaváltáskor érvényesíteni (a visszaváltandó ajándékutalványok névértéke szerint visszatérítendő összegből levonni).

2.3.3. Eladó legfeljebb a cserével érintett ajándékutalványok névértéke 4%-ának megfelelő díjat (csere díja) jogosult csere esetén érvényesíteni. Eladó csere esetén köteles az igény benyújtását követően legalább még 9 hónap lejárati idejű utalványokat biztosítani.

2.4. Vevő az Eladó szerződésszerű teljesítése esetén köteles az ajándékutalványokat átvenni, és a vételárat kifizetni jelen szerződés szerint.

2.5. Az ajándékutalványok kárveszélyviselése az átadás-átvételt követően, a tulajdonjoga a fizetést követően száll át a Vevőre.

3. A SZERZŐDÉS IDŐBELI HATÁLYA

3.1. Jelen szerződést a Felek határozott időre kötik azzal, hogy jelen szerződés a Felek általi aláírás napján lép hatályba és jelen szerződés 2.2. pontja szerinti érvényességi idő lejártát követő 31. naptári napon jár le.

4. AJÁNDÉKUTALVÁNYOK LESZÁLLÍTÁSA, ÁTADÁS-ÁTVÉTEL

4.1. Az ajándékutalványokat Eladó a Vevő székhelyén (1067 Budapest, Eötvös utca 3.) vagy a Vevő által meghatározott budapesti címen köteles átadni az alábbiak szerint:

I. ütem: szerződéskötést követően a Vevő írásbeli kérésétől számított öt munkanapon belül szállítandó, Vevő által megadott budapesti címre:

- **Terézvárosi junior utalvány: 1.810 db 13.000,-HUF** névértékű, papír alapú ajándékutalvány.

II. ütem: szerződéskötést követően a Vevő írásbeli kérésétől számított öt munkanapon belül szállítandó, Vevő által megadott budapesti címre, véghatáridő: **2026. augusztus 30.** Vevő ezt megelőzően is kérheti a teljesítést:

- **Támogatás idősek világnapjára: 6.504 db 12.000,-HUF** névértékű, papír alapú ajándékutalvány,
- **Egyszeri természetbeni juttatás: 836 db 15.000,-HUF** névértékű, papír alapú ajándékutalvány.

Az opcionális mennyiség a szerződés időbeli hatálya alatt bármikor, a keretösszeg erejéig, több alkalommal is lehívható, Vevő írásbeli kérésétől számított öt munkanapon belül szállítandó a Vevő által meghatározott névértékben és címletekben.

4.2. Az alapmennyiségként megjelölt ajándékutalványokat 15.000,-Ft/fő, 13.000,-Ft/fő, és 12.000,-Ft/fő összesített névértékű ajándékutalvány-csomagoknak megfelelő kiszerelésben (fűzésben/borítékolásban) kell leszállítani. Az opcionális mennyiség esetén a Vevő ettől eltérő névértéket is meghatározhat.

4.3. Az alapmennyiségként megjelölt ajándékutalvány-csomagok tartalmát képező ajándékutalvány címlet, illetve címletek névértékének kialakítása Eladó jogosultsága.

4.4. Az átadás-átvételről Felek jegyzőkönyvet vesznek fel, mellyel összefüggésben felkészülnek annak feltehetően időigényes voltára is.

5. SZAVATOSSÁGI VÁLLALÁSOK

5.1. Amennyiben a jelen szerződés eltérően nem rendelkezik, akkor az ajándékutalványoknak a forgalomban szokásos jó minőségnek kell megfelelniük.

5.2. Eladó szavatolja, hogy az ajándékutalványok a jelen szerződés szerint kifizetendő vételárhoz kapcsolódó igényen kívül igénymentesek, valamint mentesek harmadik személyek bármilyen jogosultságától, beleértve azokat, amelyek az ajándékutalványok rendeltetésszerű felhasználását akadályozná.

5.3. Eladó szavatolja, hogy az ajándékutalványok valamennyi vonatkozó kötelező jogszabályi, hatósági rendelkezésnek, irányadó minőségi és biztonsági előírásnak, esetlegesen irányadó szabványnak szokványnak vagy egyéb hasonló előírásnak megfelelnek.

5.4. Eladó szavatolja, hogy az ajándékutalványok megfelelnek a közbeszerzési dokumentációban meghatározott jellemzőknek.

6. DÍJAK, FIZETÉSI FELTÉTELEK

6.1. Az ajándékutalványok szerződésszerű leszállításáért Vevő az alábbiak szerinti szerződéses árat (vételárat) köteles Eladó részére megfizetni:

6.1.1. A teljes ajándékutalvány kontingensre vetített névérték – opcionális mennyiség értéke nélkül (névérték): **114.118.000,-Ft, azaz egyszáztizennégymillió-egyszáztizennyolcezer Forint**;

6.1.2. A teljes ajándékutalvány kontingensre vetített kezelési költség (kezelési költség) a névérték **2,6%**-a, azaz nettó **2.967.068**,-Ft, azaz nettó **kettőmillió-kilencszázhatvanhétezer-hatvannyolc** Ft + ÁFA.[Eladó közbeszerzési eljárásban benyújtott ajánlata alapján töltendő ki].

A kezelési költségnek tartalmaznia kell a fentiek szerinti szállítással összefüggésben Vevőnél felmerülő valamennyi költséget (az előállítás, kiszerelés, kezelés, stb. fedezetét, a működéssel összefüggő díjakat és költségeket), de nem kell magában foglalnia a visszaváltási kötelezettség teljesítésének díját.

Kiszállási díj:

- Kiszállási díjat külön az alapmennyiség esetén nem számolhat fel az Eladó, azaz az alapmennyiség tekintetében a kezelési költség a kiszállítás díját is tartalmazza.
- Opcionális mennyiségek **kiszállítása** esetén Eladó kiszállási díjra is jogosult. Az opcionális mennyiség tekintetében a kiszállítások száma várhatóan 5-10 alkalom.

6.1.3. Az opcionális mennyiség tekintetében érvényesítendő kiszállítási díj nettó **6900** Ft/alkalom.

6.2. Eladó jelen szerződés 6.1.pontja szerinti vételáron kívül – az esetlegesen felmerülő visszaváltás díja kivételével – semmilyen díjat, költséget nem érvényesíthet Vevővel szemben.

6.3. Az Eladó jelen szerződés 4.1.pontjában meghatározott teljesítéseket követően ütemenként egy-egy díjbekérőt jogosult kiállítani a leszállított kontingensre eső vételárról 15 napos fizetési határidő megjelölésével. Vevő általi fizetést követő kerül sor az adott kontingens átadására és a számla kiállítására. Az opcionális mennyiség lehívása esetén az Eladó az egyes szállításokról külön-külön jogosult számlát kiállítani.

6.5. A Vevőt a szabálytalan, nem az előbbieknek megfelelően kiállított számlával (díjbekérővel) szemben sem elfogadási, sem kifogásolási kötelezettség nem terheli és ennek elmaradása sem tekinthető a számla hallgatólagos elfogadásának a Vevő részéről; a Vevő a nem szabályszerűen kiállított számlát (díjbekérőt) visszaküldi az Eladónak.

7. ELADÓ KÖTBÉRFIZETÉSI KÖTELEZETTSÉGE HIBÁS, VAGY KÉSEDELMES TELJESÍTÉS ESETÉN

7.1. Eladó jelen szerződésben rögzített kötelezettségek késedelmes, hibás, vagy nem teljesítése esetén Eladó kárátalányként az alábbi mértékű kötbérfizetési kötelezettséggel tartozik Vevő felé azzal, hogy a késedelmes, vagy a hibás teljesítés esetére kikötött kötbér megfizetése nem mentesíti Eladót a teljesítés alól.

7.2. **Késedelmi kötbér:** Amennyiben Eladó az ajándékutalványok leszállításával jelen szerződés 4.1. pontja szerinti szállítási határidőhöz képest olyan okból, amelyért felelős, késedelembe esik, úgy a Vevő késedelmi kötbérre jogosult a késedelembe esés időpontjától minden megkezdett késedelemmel érintett naptári nap után. A késedelmi kötbér alapja a késedelemmel érintett kontingensre vetített nettó kezelési költség, mértéke annak 0,5 %-a. A késedelmi kötbér maximális összege nem haladhatja meg a késedelemmel érintett kontingensre vetített nettó kezelési költség 2,5%-át.

7.3. Felek megállapodnak abban, hogy ha a teljesítéskor valamely ajándékutalvány szemmel láthatóan hibás, úgy Vevő nem köteles azt átvenni mindaddig, amíg a teljesítés maradéktalanul és hibátlanul meg nem történik. Ez esetben Vevő jelen Szerződés 7.2. pontja szerinti késedelmi kötbérre jogosult minden egyes késedelemmel érintett napra.

7.4. **Meghiúsulási kötbér:** Amennyiben jelen szerződés 7.2.-7.3.pontja szerinti maximális kötbér mérték kivetése válik szükségessé, úgy Vevő jogosult jelen szerződést - mindennemű kártalanítási kötelezettség nélkül – írásbeli nyilatkozattal felmondani, vagy amennyiben az 4.1.pont szerinti szállítás még nem történt meg attól elállni. Ez utóbbi esetben Eladó jelen szerződés 6.1.2. pontja szerinti kezelési költség 10 %-ának megfelelő mértékű meghiúsulási kötbér fizetésére köteles.

7.5. Amennyiben Eladó jelen szerződés 2.3. pontja szerinti Vevő felé történő visszaváltási kötelezettségét megszegi, úgy kötbérfizetési kötelezettség terheli, melynek alapja a vissza nem váltással érintett ajándékutalványok névértékével megegyező összeg, mértéke annak 100 %-a.

7.6. A kötbér fizetése az arra okot adó körülmény felmerülését követő napon esedékes. A Vevő a kötbérigényét az Eladóval szembeni bármilyen fizetési kötelezettségébe való beszámítással is érvényesítheti.

7.7. A kötbérigények érvényesítése nem zárja ki a szerződésszegésből eredő egyéb igények érvényesítésének lehetőségét.

7.8. Az Eladó mentesül a kötbérfizetési kötelezettség alól, ha szerződésszegését kimenti a Ptk. 6:142. §-ban rögzített feltételek mellett. A károkozó akkor mentesül a felelősség alól, ha bizonyítja, hogy a szerződésszegést ellenőrzési körén kívül eső, a szerződéskötés időpontjában előre nem látható körülmény okozta, és nem volt elvárható, hogy a körülményt elkerülje, vagy a kárt elhárítsa.

7.9. Ha az Eladót vagy alvállalkozóját a teljesítése során olyan körülmények akadályozzák, amelyek megakadályozzák az időben való teljesítést, azonnal telefonon, valamint írásban, (e-mail útján) értesíteniük kell a Vevő elsődleges kapcsolattartóját a késedelemről, okáról várható időtartamáról.

8. A TELJESÍTÉSBEN RÉSZTVEVŐK

8.1. A szerződést Eladóként kizárólag a közbeszerzési eljárásban nyertes ajánlattevőként kihirdetett gazdasági szereplő jogosult teljesíteni. A nyertes ajánlattevőként szerződő fél/felek (Eladó(k)) személyében csak a Kbt. 139. § (1)-(2) bekezdéseiben foglalt korlátozásokkal következhet be változás. Eladó személyesen köteles eljárni, azonban jogosult jelen szerződés teljesítéséhez más személy közreműködését is igénybe venni. Az Eladó által közreműködőként igénybe vevő személy közreműködéséhez azonban Eladó köteles Vevő előzetes hozzájárulását kérni. Az Eladó az igénybe vett személyért úgy felel, mintha a rábízott ügyet maga látta volna el.

8.2. A közreműködő igénybevételénél a Kbt. és a jelen szerződés megkötéséhez vezető közbeszerzési eljárás rendelkezései irányadóak. A jogosulatlanul igénybe vett közreműködők vonatkozásában azon hátrányos következményekért is felel, ami ezen alvállalkozók (közreműködők) igénybevétele nélkül nem következtek volna be.

8.3. A szerződés megkötésének időpontjában, majd - a később bevont alvállalkozók tekintetében - a szerződés teljesítésének időtartama alatt Eladó köteles előzetesen a Vevőnek valamennyi olyan alvállalkozót (közreműködőt) bejelenteni, amely részt vesz a szerződés teljesítésében, és - ha a megelőző közbeszerzési eljárásban az adott alvállalkozót még nem nevezte meg - a bejelentéssel együtt nyilatkozni vagy az érintett alvállalkozó nyilatkozatát benyújtani arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll a megelőző közbeszerzési eljárásban előírt kizáró okok hatálya alatt.

9. A SZERZŐDÉS MEGSZŰNÉSE

9.1. Jelen szerződés rendes felmondással nem szüntethető meg.

9.2. Jelen szerződés megszűnik Vevő által jelen Szerződés 7.4.pontja szerint tett azonnali hatállyal való felmondásával.

9.3. Az Eladó a szerződés azonnali hatállyal való felmondására, vagy az attól való elállásra jogosult, ha a Vevő bármely fizetési kötelezettségével 30 napot meghaladó késedelembe esik és azt az Eladó legkevesebb 15 napos póthatáridőt tűző írásbeli fizetési felszólítására sem teljesíti az ilyen póthatáridőn belül.

9.4. A Vevő fizetési késedelme esetén az Eladó jogosult a vételár pénzneme szerinti jegybanki alapkamat nyolc százalékkal növelt összegének megfelelő késedelmi kamatot, továbbá a fizetési késedelemből eredő egyéb kárait érvényesíteni a Vevővel szemben.

9.5. Amennyiben a Vevőnek a vételár, vagy bármely egyéb jogcím alapján lejárt tartozása áll fenn az Eladóval szemben, akkor az Eladó a további teljesítést a tartozás kiegyenlítéséig megtagadhatja és ehhez kapcsolódóan a Vevő kártérítési igényt nem támaszthat.

9.6. A szerződés teljesítése során a Felek kötelesek a Kbt. és kapcsolódó kormányrendeletek szerződés teljesítésére vonatkozó előírásait maradéktalanul betartani. Ennek keretében, a Vevő– különösen, de nem kizárólagosan –előírja, hogy az Eladó
a) nem fizethet, illetve számolhat el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont ka)-kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő

társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek Eladó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.
b) jelen szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Vevő számára megismerhetővé teszi, és a Kbt. 143. § (3) bekezdése szerinti ügyletekről a Vevőt haladéktalanul értesíti.
A külföldi adóilletőségű Eladó köteles a szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet az Eladóra vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül. A meghatalmazás jelen Szerződés elválaszthatatlan mellékletévé válik.

9.7. Vevő jelen szerződést felmondhatja, vagy – a Ptk.-ban foglaltak szerint – jelen szerződéstől elállhat,
a) ha feltétlenül szükséges a jelen szerződés olyan lényeges módosítása, amely esetében a Kbt. 141. § alapján új közbeszerzési eljárást kell lefolytatni;
b) ha az Eladó nem biztosítja a Kbt. 138. §-ban –illetve ezzel összefüggésben jelen szerződés 11.pontjában –előírtak betartását, vagy az Eladó személyében érvényesen olyan jogutódlás következett be, amely nem felel meg a Kbt. 139. §-ban foglaltaknak; vagy
c) ha az EUMSZ 258. cikke alapján a közbeszerzés szabályainak megszegése miatt kötelezettségszegési eljárás indult vagy az Európai Unió Bírósága az EUMSZ 258. cikke alapján indított eljárásban kimondta, hogy az Európai Unió jogából eredő valamely kötelezettség tekintetében kötelezettségszegés történt, és a bíróság által megállapított jogsértés miatt jelen szerződés nem semmis.

9.8. Vevő köteles jelen szerződést felmondani, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - attól elállni, ha a szerződés megkötését követően jut tudomására, hogy a szerződő fél tekintetében a közbeszerzési eljárás során kizáró ok állt fenn, és ezért ki kellett volna zárni a közbeszerzési eljárásból.

9.9. A Vevő jogosult és egyben köteles jelen szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon -,
a) ha az Eladóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel;
b) ha az Eladó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel.
Az a)-b) pontok szerinti felmondás esetén az Eladó a Szerződés megszűnése előtt már teljesített szolgáltatás szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult.

9.10. Eladó jelen szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy Vevő köteles a Közbeszerzési Hatóságnak bejelenteni,
a) ha az Eladó szerződéses kötelezettségét súlyosan megszegte és ez a szerződés felmondásához vagy elálláshoz, kártérítés követeléséhez vagy a szerződés alapján alkalmazható egyéb jogkövetkezmény érvényesítéséhez vezetett, valamint ha az Eladó olyan magatartásával, amelyért felelős, részben vagy egészben a szerződés lehetetlenülését okozta.
b) ha az Eladó szerződéses kötelezettségének jogerős bírósági határozatban megállapított megszegése esetén a szerződésszegés tényét, leírását, lényeges jellemzőit, beleértve azt is, ha a szerződésszegés a Szerződés felmondásához vagy a szerződéstől való elálláshoz, kártérítés követeléséhez vagy a szerződés alapján alkalmazható egyéb szankció érvényesítéséhez vezetett,

valamint ha az Eladó olyan magatartásával, amelyért felelős, (részben vagy egészben) a szerződés lehetetlenülését okozta.

10. TITOKTARTÁS

10.1. Felek kijelentik, hogy a tevékenységük során a tudomásukra jutott üzleti titkot megőrzik. Üzleti titokként definiálnak minden olyan adatot, mely jelen szerződés keretein belül a másik féllel kapcsolatban a tudomásukra jut. Kivételt képez ez alól azon adatok összessége, amely a Kbt. vagy más jogszabályok szerint nyilvános adatnak minősül. A titoktartási kötelezettség megszegéséből eredő kárért az ezért felelő fél kártérítési kötelezettséggel tartozik.

10.2. Az üzleti titkot képező információkat Eladó ezen jogviszonyának esetleges megszűnése esetén sem jogosult harmadik személy tudomására hozni, publikálni vagy bármely más módon hasznosítani, Vevő érdekeivel ellentétesen felhasználni. Eladó ezen kötelezettségének megszegése esetén teljes anyagi felelősséggel tartozik Vevőnek a polgári jog szabályai szerint.

10.3. Mindazonáltal Eladó tudomásul veszi, hogy Vevőre vonatkoznak az Áht., a Ptk., és a kapcsolódó egyéb jogszabályok közzétételi kötelezettségre, nyilvános adatokkal kapcsolatos felvilágosításra vonatkozó rendelkezései, amely rendelkezések korlátozhatják jelen Szerződés bizalmas kezelését.

10.4. Eladó hozzájárul ahhoz, hogy az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 37. § (1) bekezdésének rendelkezése szerinti közzétételi kötelezettség alapján a szerződés típusát, tárgyát, időtartamát, a szerződést kötő felek nevét, és a szerződés értékét Vevő nyilvánosságra hozza, valamint jelen szerződést a Kbt. 43. § (1) bekezdés alapján a Közbeszerzési Hatóság által működtetett nyilvános elektronikus szerződéstárban közzé tegye. Továbbá Eladó tudomásul veszi, és hozzájárul, hogy a Vevő a szerződés teljesítésére vonatkozó adatokat a Kbt. 43. § (1) bekezdés c) pontja alapján a Közbeszerzési Hatóság által működtetett nyilvános elektronikus szerződéstárban közzéteszi, valamint a Kbt. felhatalmazása alapján alkotott jogszabályban meghatározott dokumentumok, adatok az EKR-ben (elektronikus közbeszerzési rendszer) is közzétételre kerülnek.

10.5. Adatvédelmi rendelkezések: Vevő tudomásul veszi, hogy az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet, a továbbiakban GDPR) 6. cikk (1) bek. e) pontja alapján, a jelen szerződéshez kapcsolódó jogviszony teljesítésének céljából a szerződés aláírása vagy teljesítése során
- az Eladó által átadott, vagy
- a feladatokból adódó szükségszerűségből a Vevő tudomására jutott
a szerződés aláírásához vagy teljesítéséhez elengedhetetlenül szükséges - jelen szerződés megkötésében vagy teljesítésében személyesen közreműködő természetes személyek - személyes adatait a Vevő kezeli.

10.6. Eladó kijelenti és szavatol azért, hogy valamennyi a fentiek szerint érintett személy részéről felhatalmazással rendelkezik arra, hogy ezen személyek személyes adatainak átadásához és kezeléséhez szükséges jognyilatkozatokat megtegye.
Eladó tudomásul veszi, hogy Vevő a tudomására jutott személyes adatok kezelésével kapcsolatban, az adatkezeléssel érintett személyt az Eladó által megadott e-mail címen tájékoztatja. Eladó

kötelezettséget vállal arra, illetve felelősséggel tartozik azért, hogy a megadott e-mail cím valós, azt az érintett kizárólagosan használja.
Eladó kijelenti, és vállalja, hogy a jelen szerződéses jogviszony keretében kizárólag a GDPR szabályainak betartásával kezel a szerződéssel összefüggésben tudomására jutott személyes adatot.

11. TELJESÍTÉS ELLENŐRZÉSE

11.1. Vevő jogosult képviselői útján a jelen szerződésben foglaltakat, azok teljesítését bármikor – Eladó tevékenységének indokolatlan zavarása nélkül – ellenőrizni. Szerződő Felek továbbá magukra nézve kötelezőnek fogadják el, hogy az államháztartásról szóló hatályos törvény szerinti illetékes szervezetek, feladat-és hatáskörüknek megfelelően a megkötött szerződések teljesítését rendszeresen ellenőrizhetik, és hogy részükre a jogszabályok szerinti információ megadása üzleti titokra való hivatkozással nem tagadható meg.

12. KAPCSOLATTARTÁS, EGYÜTTMŰKÖDÉS

12.1. Amennyiben Szerződő Felek bármelyike jelen Szerződésből eredően valamely jognyilatkozat megtételére köteles, úgy azt köteles írásban – a másik fél Cégkapujára/Hivatali kapujára megküldve – megtenni.

Felek megállapodnak, hogy jelen szerződésben foglaltak maradéktalan megvalósítása során folyamatosan együttműködnek. Ennek megfelelően kellő időben, írásban tájékoztatják egymást minden olyan kérdésről (tény, adat, körülmény), amely jelen szerződés teljesítésére kihatással lehet. Felek megállapodnak abban, hogy az e-mailen küldött értesítések, nem minősülnek sem hivatalos közlésnek, sem hivatalos nyilatkozatnak.

Felek kijelölnek egy felelős személyt, aki a jelen szerződés teljesítéséért az adott Fél részéről felelős, azzal a felhatalmazással, hogy ő az elsődleges kapcsolattartó személy, és aki egy munkanapon belül, illetve sürgős esetben a másik Fél által meghatározott határidőn belül, írásban válaszol a másik Fél megkereséseire.

12.2. Az elsődlegesen megjelölt kapcsolattartó személynek joga van kijelölni további kapcsolattartó személyeket, ezek kijelöléséről írásban kell értesíteniük a másik Felet.

Név: dr. Preczlik Gábor
Beosztás: osztályvezető
Cím: 1067 Budapest, Eötvös utca 3.
Telefon: +36 13420905
e-mail: preczlik.gabor@terezvaros.hu

Az Eladó oldaláról elsődleges kapcsolattartó személy:
Név: Sallai Zsuzsanna
Beosztás: közszférás kereskedelmi vezető
Cím: 1134 Budapest, Váci út 45. G. ép. 3. em.
Telefon: +36-30/7279854
e-mail: zsuzsanna.sallai@rewin.hu

13. IRÁNYADÓ JOG

13.1. Jelen szerződésre a Magyarország hatályos jogszabályai, különösen a Ptk. és a Kbt. és a kapcsolódó kormányrendeletek hatályos rendelkezései irányadóak.

Jelen szerződésben nem szabályozott kérdések vonatkozásában a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLIII. (Kbt.), a közbeszerzési eljárásokban az alkalmasság és a kizáró okok igazolásának, valamint a közbeszerzési műszaki leírás meghatározásának módjáról szóló 321/2015. (X. 30.) Kormányrendelet, valamint a kapcsolódó rendeletek, illetve –adott esetben –a további vonatkozó jogszabályok előírásai irányadóak. A közbeszerzési eljárás során megkötött szerződésekre egyebekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.) rendelkezéseit kell alkalmazni. Az átlátható szervezet meghatározásában a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontjában foglaltak irányadók.

14. EGYÉB RENDELKEZÉSEK

14.1. Jelen szerződést és minden kapcsolódó dokumentumot magyar nyelven kell írni, illetve a másik Féllel közölni.

14.2. Amennyiben a jelen szerződés szerinti valamely határidő vége, vagy határnap nem munkanapra esik, akkor a határidő végén, vagy határnap alatt az azt követő első munkanap értendő.

14.3. A Felek mindegyike saját érdekkörében szavatol azért, hogy ő és képviselői rendelkeznek minden szükséges jogosultsággal és beszereztek minden szükséges engedélyt és hozzájárulást jelen szerződés aláírására és az ebből folyó kötelezettségeik teljesítésére.

14.4. Eladó a jelen szerződés aláírásával kijelenti, hogy az **ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 833/2014/EU tanácsi rendelet 5k. cikk (1) bekezdésében előírt tilalmak vele szemben továbbra sem állnak fenn**. Eladó erre vonatkozó, ajánlatában beadott nyilatkozata a jelen szerződés 2. számú mellékletét képezi.

Eladó vállalja, hogy a nyilatkozatban szereplő adatokban bekövetkező változásokról haladéktalanul, de legfeljebb 3 munkanapon beül tájékoztatja Vevőt. Vevő jogosult a szerződést felmondani, amennyiben Eladó a jelen pontban foglalt kötelezettségét megszegi, azaz a változásokról Megrendelőt haladéktalanul, de legfeljebb 3 munkanapon belül nem tájékoztatja.

Súlyos szerződésszegésnek minősül, amennyiben Eladó e kötelezettségét nem teljesíti.

14.4. Jelen szerződés mindennemű módosítása csak a szerződő felek közös megegyezésével, írásban, a Kbt. 141. §-ban meghatározottak figyelembe vételével, megfelelő teljesülése esetén, történhet.

14.5. Semmis a szerződés módosítása, ha az arra irányul, hogy mentesítsék az Eladót az olyan szerződésszegés (illetve szerződésszegésbe esés) és annak jogkövetkezményei - ide nem értve a felmondás vagy elállás jogának gyakorlását - alkalmazása alól, amelyért felelős (illetve felelős lenne), vagy amely arra irányul, hogy a Vevő átvállaljon az Eladót terhelő többletmunka költségeket vagy indokolatlanul egyéb, a szerződés alapján az Eladót terhelő kockázatokat.

14.6. Nem minősül szerződésmódosításnak a felek cégjegyzékben nyilvántartott adataiban, így különösen a székhelyében, képviselőiben, bankszámlaszámában, illetve fax-vagy telefonszámában bekövetkező változás, továbbá a szerződéskötés és teljesítés során a kapcsolattartók adataiban bekövetkező változás. Az említett változásokról az érintett fél a másik felet – az eset körülményeitől függően – vagy előzetesen írásban 10 napos határidővel vagy a változás bekövetkezését (bejegyzését) követő 10 napon belül köteles értesíteni.

14.7. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben jelen szerződés bármely pontja kógens jogszabályba ütközne, vagy a közbeszerzési eljárás kötelező érvényű dokumentumának tartalmával ellentétes lenne, akkor jelen szerződés fentieket sértő rendelkezése helyébe – minden további jogcselekmény, így különösen a szerződés módosítása nélkül – a megsértett kötelező érvényű jogszabályi rendelkezés vagy közbeszerzési dokumentumi rendelkezés kerül. Fentieket kell megfelelően alkalmazni, ha valamely kógens jogszabály akként rendelkezik, hogy valamely rendelkezése a szerződés része és azt szövegszerűen a szerződés nem tartalmazza (az adott rendelkezés a szerződés részét képezi).

14.8. Eladó tudomásul veszi, és hozzájárul, hogy a Kbt. 37. § (1) bekezdés j) pontja alapján a szerződés módosításáról külön jogszabály alapján meghatározott minta szerint Vevő tájékoztatót készít és azt hirdetmény útján közzéteszi.

14.9. A jelen szerződés Eladó általi megkötése egyben azt is jelenti, hogy az Eladó a saját, értékesítésre vonatkozó általános szerződési feltételeiről lemond, és egyúttal elfogadja jelen szerződés rendelkezéseit. Amennyiben bármilyen más feltétel ténylegesen rögzítve, illetve utalás formájában szerepel az Eladó által szolgáltatott dokumentumokon, mint például szavatossági, vagy jótállási dokumentumon, vagy más formában, úgy jelen szerződés feltételei teljes egészében ezen különböző feltételek helyébe lépnek.

14.10. Felek megállapodnak, hogy jelen szerződéshez, annak értelmezéséhez, teljesítéséhez, megszegéséhez kapcsolódó viták esetén törekednek azok tárgyalásos úton való megoldására. Arra az esetre, ha a Felek tárgyalásai nem vezetnek eredményre, a Felek a Vevő székhelye szerint illetékességgel és hatáskörrel rendelkező bíróságok illetékességét kötik ki.

14.11. Amennyiben a jelen szerződés valamely rendelkezése érvénytelen, jogellenes, vagy ki nem kényszeríthető lenne vagy azzá válna, úgy a jelen szerződés többi része ezen rendelkezéstől elválasztható és hatályban marad és Felek jóhiszemű tárgyalásokkal kell, hogy az érintett rendelkezést olyan más rendelkezéssel helyettesítsék, amely a lehető legközelebb áll a Felek eredeti ügyleti akaratához.

14.12. Ha bármely Fél szándékosan vagy gondatlanul elmulasztja ezen szerződésben foglalt valamely rendelkezés kikényszerítését, az nem minősül jogról való lemondásnak, nem érinti a szerződés egészének vagy egy részének érvényét és nem akadályozza Feleket további intézkedések megtételében.

14.13. A Vevő köteles a közpénzekkel való felelős gazdálkodás elvének érvényesítésére a szerződés teljesítése során.

14.14. Vevő köteles dokumentálni a szerződés teljesítésére vonatkozó adatokat, ennek keretében köteles ellenőrizni és dokumentálni azon szerződéses kötelezettségek teljesítését, amelyeket a

közbeszerzési eljárásban az értékelés során figyelembe vett, valamint minden, a szerződésben foglaltaktól eltérő teljesítést, annak okait és - adott esetben - a szerződésszegéssel kapcsolatos igények érvényesítését.

14.15. Vevő tájékoztatja Eladót, hogy mivel a Kbt. 142. § (2) bekezdés értelmében az alábbi szerződésszegésből eredő igények érvényesítésének elmaradása (ide nem értve a felmondás vagy elállás jogának gyakorlását) a Kbt. 2. § (1)-(4) bekezdésében foglalt alapelvek megsértését valósítaná meg, ezek bekövetkezése esetén a nevezett igény érvényesítése a Vevő részéről nem mellőzhető:
a) a szerződésszegés olyan kötelezettség szerződésszerű teljesítésének elmaradásával valósul meg, amelyet a Vevő a közbeszerzési eljárásban az ajánlatok értékelése során figyelembe vett; vagy
b) a szerződésszegés eredményeként a teljesítés a szerződés tartalmától olyan mértékben tér el, amely -ha a felek szerződésüket így módosították volna - szerződésmódosításként a Kbt. 141.§ (6) bekezdése szerint lényeges módosításnak minősülne.

14.16. Amennyiben a szerződés bármely része érvénytelennek vagy végrehajthatatlannak bizonyulna, ez nem érinti a szerződés többi részének érvényességét és végrehajthatóságát.

14.17. Jelen szerződés 6 példányban készült, melyből 4 példány Vevőt, 2 példány Eladót illeti meg.

Jelen szerződés aláírására a Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság 163/2026. (V.26.) határozatával hatalmazta fel a polgármestert.

Jelen szerződést a felek elolvasás és közös értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt cégszerű aláírásukkal látják el.

Budapest, 2026. június 5.

.....	.....	.....
Soproni Tamás	dr. Mogyorósi Sándor	Ruga Róbert
polgármester	jegyző	ügyvezető igazgató
Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzata		Rewin Magyarország Kft.
Vevő		Eladó

Rewin
Rewin Magyarország Kft.
1134 Budapest, Váci út 45.
Adószám: 10884979-2-41 13.

Pénzügyi ellenjegyző:

Budapest, 2026. június 1.

.....
Romhányi Ildikó
főosztályvezető

2026. június 08.

1. sz. melléklet

NYILATKOZAT
átláthatósági követelmények teljesüléséről

Szerződéskötés előtt nyilatkozattételre kötelezett szervezet adatai:

Szervezet neve:	Rewin Magyarország Korlátolt Felelősségű Társaság
Székhelye:	1134 Budapest, Váci út 45. G. ép. 3. em.
Adóilletősége (ha nem Magyarország)	
Cégjegyzékszáma:	01-09-266926
Adószáma:	10884979-2-41
Cégjegyzésre jogosult képviselő(k) neve	Ruga Róbert ügyvezető igazgató
Cégjegyzés módja:	önálló vagy együttes (a megfelelő szöveg aláhúzandó)
A szervezet tulajdonosa(i) neve(i), tulajdoni hányada(ik)	Becker Ferenc 16 % Dámosy Dániel 16 % Hamza Sándor 16 % Gyenes András 16 % Szendrő Tamás Zsolt 36 %

Alulírott/alulírottak, mint a fent megjelölt pontban meghatározott szervezet cégjegyzésre jogosult képviselője/képviselői, akként nyilatkozom/nyilatkozunk, hogy az általam/általunk jegyzett gazdálkodó szervezet - a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. b) pontja alapján - megfelel az alábbi feltételeknek, melynek alapján **átlátható szervezetnek** minősül:

1. a szervezet tulajdonosi szerkezete a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa(i) megismerhető,
2. a szervezet az Európai Unió valamely tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet valamely tagállamában vagy olyan más államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarország a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezményt kötött,
3. a szervezet nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak:
4. a szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25 %-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében az 1.), 2.) és 3.) pont szerinti feltételek fennállnak.

Tudomásul veszem/vesszük, hogy a kötelezettségvállaló az átláthatóság ellenőrzése céljából, a szerződésből eredő követelések elévüléséig jogosult az általam/általunk képviselt szervezet átláthatóságával összefüggő, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 55. §-ában meghatározott adatokat kezelni.
Kijelentem/kijelentjük, hogy amennyiben jelen nyilatkozatban közölt adatok tekintetében bármilyen változás áll be, akkor a módosult adatokkal kiállított átláthatósági nyilatkozatot a változás bekövetkeztétől számított 8 napon belül megküldöm/megküldjük, vagy amennyiben az

általam/általunk képviselt szervezet már nem minősül átláthatónak, úgy azt haladéktalanul bejelentem/bejelentjük.
Kijelentem/kijelentjük és aláírásommal/aláírásunkkal büntetőjogi felelősségem/felelősségünk tudatában igazolom/igazoljuk, hogy a jelen nyilatkozatban foglaltak a valóságnak megfelelnek.

Budapest, 2026. június 08.

.....
Ruga Róbert
ügyvezető igazgató
Rewin Magyarország Kft.

Rewin
Rewin Magyarország Kft.
1134 Budapest, Váci út 45.
Adószám: 10884979-2-41 13.

2. sz. melléklet

Nyilatkozat az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 833/2014/EU tanácsi rendelet 5k. cikk (1) bekezdése szerinti tilalomról

Alulírott **Ruga Róbert** a **Rewin Magyarország Kft.** képviseletében **Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzata** által **„Utalványok beszerzése 2026"** tárgyú közbeszerzési eljárásban, mint ajánlattevő az alábbi nyilatkozatot teszem:

1. Az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 833/2014/EU tanácsi rendelet (a továbbiakban: rendelet) 5k. cikk (1) bekezdés a)-c) pontjában előírtakra figyelemmel az ajánlattevő nem
a) orosz állampolgár, vagy oroszországi lakóhelyű/székhelyű természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv;
b) olyan jogi személy, szervezet vagy szerv, amely tulajdonosi jogainak több mint 50 %-ával közvetlenül vagy közvetve az a) pontban említett valamely szervezet rendelkezik; vagy
c) olyan természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv, amely az a) vagy b) pontban említett valamely szervezet nevében vagy irányítása szerint jár el.

2. A rendelet 5k. cikk (1) bekezdés a)-c) pontjában előírtakra figyelemmel az ajánlatban a szerződés értékének 10 %-át meghaladó bármely alvállalkozóként, szállítóként, kapacitást biztosító szervezetként megjelölt szervezet nem
a) orosz állampolgár, vagy oroszországi lakóhelyű/székhelyű természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv;
b) olyan jogi személy, szervezet vagy szerv, amely tulajdonosi jogainak több mint 50 %-ával közvetlenül vagy közvetve az a) pontban említett valamely szervezet rendelkezik; vagy
c) olyan természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv, amely az a) vagy b) pontban említett valamely szervezet nevében vagy irányítása szerint jár el.

3. Ajánlattevő a közbeszerzési eljárásban való nyertessége esetén a szerződés teljesítése során nem vesz igénybe olyan, a szerződéses érték 10 %-át meghaladó, alvállalkozóként, szállítóként, kapacitást biztosító szervezetként megjelölt szervezetet, mely vonatkozásában a rendelet 5k. cikk (1) bekezdés a)-c) pontjában előírt feltételek valamelyike teljesül.

Budapest, 2026. június 05.

.....
Ruga Róbert
ügyvezető igazgató
Rewin Magyarország Kft.

Rewin
Rewin Magyarország Kft.
1134 Budapest, Váci út 45.
Adószám: 10884979-2-41 13.